

32008R1067

31.10.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 290/3

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1067/2008**od 30. listopada 2008.****o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama Zajednice za običnu pšenicu, koja nije visoke kakvoće, iz trećih zemalja i o odstupanju od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007****(Kodificirana verzija)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 144. stavak 1., zajedno s člankom 4. Uredbe,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2006/333/EZ od 20. ožujka 2006. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država u skladu s člankom XXIV: 6. i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT-a) iz 1994. o izmjeni koncesija u rasporedima Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike tijekom njihovog pristupanja Europskoj uniji ⁽²⁾, a posebno njezin članak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2007/444/EZ od 22. veljače 2007. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Kanade o zaključivanju pregovora ⁽³⁾ na temelju članka XXIV. stavka 6. Općega sporazuma o carinama i trgovini, a posebno njezin članak 2.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EZ) br. 2375/2002 od 27. prosinca 2002 o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama Zajednice za običnu pšenicu, koja nije visoke kakvoće iz trećih zemalja i o odstupanju od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1766/92 ⁽⁴⁾ značajno je izmijenjena nekoliko puta ⁽⁵⁾. Stoga bi se navedenu Uredbu, radi jasnoće i preglednosti, trebalo kodificirati.
- (2) Nakon trgovinskih pregovora, Zajednica je uvođenjem uvozne kvote promijenila uvjete za uvoz obične pšenice niske i srednje kakvoće, to jest, obične pšenice

kakvoće koja nije visoke kakvoće, kako je definirano u Prilogu I. Uredbi Komisije (EZ) br. 1249/96 od 28. lipnja 1996. o pravilima za primjenu (uvozne carine u sektoru žitarica) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1766/92 ⁽⁶⁾.

- (3) Ta uvozna kvota odnosi se na najveću godišnju količinu od 2 989 240 tona, uključujući 572 000 tona za uvoz podrijetlom iz Sjedinjenih Država i 38 853 tona za uvoz podrijetlom iz Kanade.
- (4) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola ⁽⁷⁾ odnosi se na uvozne dozvole za razdoblja carinskih kvota koja započinju 1. siječnja 2007.
- (5) Uredba (EZ) br. 1301/2006 primjenjuje se ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete ili odstupanja koja mogu biti utvrđena ovom Uredbom.
- (6) Kako bi se osigurao uredan i nešpekulativan uvoz obične pšenice iz tih carinskih kvota, za njega treba zahtijevati izdavanje uvoznih dozvola.
- (7) Kako bi se osiguralo pravilno upravljanje tim kvotama, treba utvrditi rokove za podnošenje zahtjeva za dozvole i odrediti informacije koje treba uključiti u zahtjevima i dozvolama.
- (8) Kako bi se u obzir uzeli uvjeti opskrbe, potrebno je odstupanje koje se odnosi na razdoblje valjanosti dozvola.
- (9) Kako bi se osiguralo ispravno upravljanje kvotama, jamstvo za uvozne dozvole treba odrediti relativno visokim, neovisno o članku 12. Uredbe Komisije (EZ) br. 1342/2003 od 28. srpnja 2003. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.⁽²⁾ SL L 124, 11.5.2006., str. 13.⁽³⁾ SL L 169, 29.6.2007., str. 53.⁽⁴⁾ SL L 358, 31.12.2002., str. 88.⁽⁵⁾ Vidjeti Prilog I.⁽⁶⁾ SL L 161, 29.6.1996., str. 125.⁽⁷⁾ SL L 238, 1.9.2006., str. 13.⁽⁸⁾ SL L 189, 29.7.2003., str. 12.

- (10) Treba uspostaviti brzu dvostranu komunikaciju između Komisije i država članica u pogledu količina za koje se podnio zahtjev i koje su uvezene.
- (11) Mjere utvrđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Neovisno o članku 135. i članku 136. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, carina za običnu pšenicu obuhvaćenu oznakom KN 1001 90 99, osim pšenice visoke kakvoće, kako je definirano u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1249/96, utvrđuje se u okviru kvote otvorene ovom Uredbom.

Članak 135. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 odnosi se na uvoz proizvoda iz ove Uredbe koji premašuje količine iz članka 3.

Članak 2.

1. Carinska kvota od 2 989 240 tona obične pšenice obuhvaćene KN 1001 90 99, osim pšenice visoke kakvoće, otvara se svake godine 1. siječnja.

2. Carine na uvoz u okviru carinskih kvota naplaćuju se po stopi od 12 EUR po toni.

3. Uredbe Komisije (EZ) br. 376/2008 ⁽¹⁾, (EZ) br. 1342/2003 i (EZ) br. 1301/2006 primjenjuju se, osim ako je drukčije određeno ovom Uredbom.

Članak 3.

1. Ukupna uvozna carinska kvota dijeli se na tri potkvote:

- potkvota I. (serijski broj 09.4123): 572 000 tona za Sjedinjene Američke Države,
- potkvota II. (serijski broj 09.4124): 38 853 tona za Kanadu,
- potkvota III. (serijski broj 09.4125): 2 378 387 tona za ostale treće zemlje.

2. Kada se tijekom godine dogodi da su potkvote I. ili II. ostale značajno neiskorištene, Komisija može, u dogovoru s trećom zemljom izvoznicom donijeti mjere za prijenos neiskorištenih količina u druge potkvote, u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

3. Potkvota III. dijeli se na četiri tromjesečna podrazdoblja koja obuhvaćaju sljedeće datume i količine:

- (a) podrazdoblje 1.: 1. siječnja do 31. ožujka — 594 597 tona;
- (b) podrazdoblje 2.: 1. travnja do 30. lipnja — 594 597 tona;
- (c) podrazdoblje 3.: 1. srpnja do 30. rujna — 594 597 tona;
- (d) podrazdoblje 4.: 1. listopada do 31. prosinca — 594 596 tona.

4. Nakon što se iskoriste količine za jedan od podrazdoblja 1, 2 ili 3, Komisija može pokrenuti otvaranje sljedećega podrazdoblja u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.

Članak 4.

1. Neovisno o članku 6. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva ne smiju podnijeti više od jednoga zahtjeva za dozvolu za jedan serijski broj i za jedan tjedan. Kada podnositelji zahtjeva ulože više od jednoga zahtjeva, svi se zahtjevi odbijaju, a polog uložen pri podnošenju zahtjeva zadržavaju predmetne države članice.

Zahtjevi za uvozne dozvole podnose se pri nadležnim tijelima država članica svakoga tjedna najkasnije do petka u 13 sati po briselskom vremenu.

2. U svakom zahtjevu za dozvolu navodi se količina u kilogramima (cijeli brojevi) koja ne smije premašiti:

- za potkvote I. i II., ukupnu količinu otvorenu za godinu za predmetnu kvotu,
- za potkvotu III., ukupnu količinu otvorenu za predmetno podrazdoblje.

U zahtjevu za uvozna dozvolu i u uvoznjoj dozvoli dozvoljeno je navesti samo jednu državu podrijetla.

⁽¹⁾ SL L 114, 26.4.2008., str. 3.

3. Nadležna tijela šalju Komisiji elektronskim putem obavijest u kojoj se navodi svaki podneseni zahtjev, pod serijskim brojem, s podrijetlom proizvoda i količinom za koju je podnesen zahtjev, uključujući i obavijesti o ništavnim zahtjevima, najkasnije u ponedjeljak koji slijedi nakon tjedna u kojemu je podnesen zahtjev, do 18 sati po briselskom vremenu.

4. Dozvole se izdaju četvrtog radnog dana nakon roka za obavješćivanje iz stavka 3.

Na dan izdavanja uvoznih dozvola, države članice šalju Komisiji elektronskim putem informacije o dozvolama izdanim u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, s ukupnim količinama za koje su izdane uvozne dozvole.

Članak 5.

U skladu s člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008, razdoblje valjanosti dozvole računa se od stvarnoga datuma izdavanja.

Članak 6.

Odjeljak 8. zahtjeva za uvoznju dozvolu i uvozne dozvole sadržava naziv države podrijetla, a rubriku „da” treba obilježiti križićem. Dozvole vrijede samo za proizvode podrijetlom iz države koja je navedena u odjeljku 8.

Članak 7.

Neovisno o članku 12. točkama (a) i (b) Uredbe (EZ) br. 1342/2003, polog za uvozne dozvole, predviđen ovom Uredbom, iznosi 30 EUR po toni.

Članak 8.

U okviru carinske kvote, puštanje u slobodni promet u Zajednici obične pšenice, koja nije visoke kakvoće, iz trećih zemalja uvjetovano je predočenjem potvrde o podrijetlu koju je izdalo nadležno tijelo te države, u skladu s člankom 47. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93 ⁽¹⁾.

Članak 9.

Uredba (EZ) br. 2375/2002 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu koja je stavljena izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 10.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetoga dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. listopada 2008.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage, s popisom njezinih uzastopnih izmjena

Uredba Komisije (EZ) br. 2375/2002
(SL L 358, 31.12.2002., str. 88.).

Uredba Komisije (EZ) br. 531/2003
(SL L 79, 26.3.2003., str. 3.).

Uredba Komisije (EZ) br. 1111/2003
(SL L 158, 27.6.2003., str. 21.).

Uredba Komisije (EZ) br. 777/2004
(SL L 123, 27.4.2004., str. 50.).

Samo članak 12.

Uredba Komisije (EZ) br. 491/2006
(SL L 89, 28.3.2006., str. 3.).

Uredba Komisije (EZ) br. 971/2006
(SL L 176, 30.6.2006., str. 51.).

Uredba Komisije (EZ) br. 2022/2006
(SL L 384, 29.12.2006., str. 70.).

Samo članak 1.

Uredba Komisije (EZ) br. 932/2007
(SL L 204, 4.8.2007., str. 3.).

Samo članak 1.

Uredba Komisije (EZ) br. 1456/2007
(SL L 325, 11.12.2007., str. 76.).

Samo članak 2.

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 2375/2002	Ova Uredba
Članci 1., 2. i 3.	Članci 1., 2. i 3.
Članak 5.	Članak 4.
Članak 6.	Članak 5.
Članak 9.	Članak 6.
Članak 10.	Članak 7.
Članak 11.	Članak 8.
—	Članak 9.
Članak 12. stavak 1.	Članak 10.
Članak 12. stavak 2.	—
—	Prilog I.
—	Prilog II.